

# 辽北方言是非问句研究

张明辉<sup>①</sup>

(辽宁师范大学文学院, 辽宁大连 116029)

**摘要:** 疑问范畴是方言语法研究的重点之一, 辽北方言的是非问可以从疑问方式和疑问功能两个角度进行研究。从疑问方式来看, 由疑问语调构成的是非问是辽北方言是非问句的主要形式, 特别是那些由句末伴有语气词的上升语调构成的是非问最为常见, 是辽北方言是非问的主要形式, 且语气词的读音跟普通话存在差别。辽北方言是非问的疑问功能不仅具有多样性, 而且个性较为明显, 包括由“S+呗”构成的转述性询问功能、由疑问语气词“吗”和否定命题构成的已知性反问功能和由“S+咋的”构成的责备性反问功能。

**关键词:** 辽北方言; 是非问; 形式; 功能

**中图分类号:** H172.1

**文献标志码:** A

**文章编号:** 1672-8572(2015)04-0054-05

辽北地处辽宁省北部, 主要包括以沈阳为中心的沈阳、抚顺、铁岭三个地区, 无论从语音还是语法上看, 都跟辽南、辽东和辽西地区存在差异。尽管方言语法研究得到较高的关注与重视, 但辽北方言语法研究成果较少<sup>[1]</sup>。最主要的原因是学界只关照到辽北方言语法与普通话语法的“大同”, 而忽略了其间的“小异”。跟普通话区别较大的语法现象固然值得研究, 但这些“小异”也是鲜活的语言事实, 需要我们一点点地去整理、记录、研究、讨论。我们的研究成果不仅忠实地记录了辽北方言语法的面貌, 也为整个汉语语法史的发展及类型学视野下的语法比较提供了语言事实<sup>[2]</sup>。辽北方言的是非问至今无人问津, 本文将从形式和功能两个方面讨论辽北方言是非问。

## 一、辽北方言是非问的疑问方式

疑问语气词和疑问语调是是非问句的两种基本疑问方式, 辽北方言的是非问也主要是由疑问语调或疑问语气词构成的, 除此以外, 还有一种特殊的是非问句式, 下面分别讨论:

### (一) 由疑问语调构成的是非问

辽北方言有大量的由疑问语调构成的是非问句, 其中包含带语气词和不带语气词两种:

#### 1. 不包含语气词

不用任何语气词, 只用上升的句调表示疑问信息的疑问句在辽北方言具有两个主要特点: 语用方面表现为使用频率不高, 远远低于由语气词构成的是非问; 功能方面表现为都倾向于流露出惊讶的语气和难以置信的意味。例如:

①他是你哥?

②你要去上山刨地?

这类疑问句都具有比较明显的上升语调, 问的同时往往传递着其他信息。例①的说话人对“他是你哥”这个命题感到惊讶或不相信, 例②的说话人对“要上山刨地”这件事感到难以理解甚至不满抱怨。

## 2. 包含语气词

辽北方言中, 由上升语调构成的是非问的句末常常伴有使语气得到舒缓的语气词, 这种用法极为常见, 是辽北方言是非问的主要形式。常见的语气词有:

(1) [ɔ]

“[ɔ]”是辽北方言常用的是非问语气词, 一般用于前字韵腹或韵尾是[u][n][ŋ][ə][ɿ][ʅ][ɘ]的句尾, 比如:

①不时兴握手 [ɔ]?

②在主任家住 [ɔ]?

③你不抓点紧 [ɔ]?

① 收稿日期: 2015-05-10

基金项目: 辽宁省社会科学规划基金项目“东北官话语法研究”(L13BY015)

作者简介: 张明辉(1979—), 女, 副教授, 硕士生导师, 研究方向: 现代汉语语法及方言语法。

④还能成 [ɔ] ?

⑤挺好的 [ɔ] ?

⑥真没吃 [ɔ] ?

⑦就在这儿 [ɔ] ?

⑧那还叫隐私 [ɔ] ?

(2) [nɔ]

当前字韵腹或韵尾是 [n] 时，既可以用 [ɔ]，也可以用 [nɔ] 作为疑问句语气词。比如：

①还没见 [nɔ] ?

②你俩要造反 [nɔ] ?

(3) [niɔ] [ni' ɔ] [niA] 或 [niɛ]

当对正在进行的动作或状态进行提问时，普通话可以不用是非问的疑问语气词，直接用疑问语调进行提问，即“S+呢”的形式。比如：

①你还在生气呢 ([nɔ]) ?

②你还想着这件事呢 ([nɔ]) ?

也可以加上用于是非问的语气词“啊”，读为 [nA]，上例可说成

③你还在生气呢 ([nA]) ?

④你还想着这件事呢 ([nA]) ?

这一点辽北方言跟普通话不同，表现为两个方面：第一是辽北方言没有单独用疑问语调而不用疑问语气词的形式，即没有“S+呢”的形式，都在句末加了语气词。第二，句末的语气词不用 [nA]，而用 [nɔ] [ni' ɔ] [niA] 或 [niɛ]。这三者是自由变体，读哪个音跟说话人的语速或表义焦点等语用因素有关。当说话人突出强调动词或状态的持续性或进行性时，一般读为 [ni' ɔ]，当这一点不被强调，而只是就全句进行提问时，一般读为 [nɔ] [niA] 或 [niɛ]，比如：

⑤这苞米还没卖 [ni' ɔ] ?

⑥你还敢来 [niA] ?

⑦厂长，收拾花 [niɛ] ?

⑧这孩子，给你妈做广告 [nɔ] ?

例⑤强调苞米没卖这种状态一直在持续，并对这种持续提出质疑，而语义的焦点就在于表示这种持续性的语气词“呢”身上，“呢”倾向于单独发音，因此说成 [ni' ɔ]。例⑥—例⑧侧重对整个事件进行提问，则说成 [niA] [niɛ] 或 [nɔ]。

(4) [lɔ] [liɛ] 或 [liA]

普通话中表示“了②”和“啊”合音的“啦”，可以用于是非问，如“他真来啦”，这种用法的语气词在辽北方言中一般说成 [lɔ]。比如：

①用冰镇上 [lɔ] ?

②扎完 [lɔ] ?

③定下来 [lɔ] ?

④好 [lɔ] ?

在只有一个词构成的疑问句中，如上例④，是非句的语气词还可以用 [liɛ] 或 [liA]，再如：

⑤来 [liɛ] / [liA] ?

⑥成 [liɛ] / [liA] ?

从年龄上看，一般老年人或受教育程度低的人群用 [liɛ] 或 [liA]，而年轻人和受教育程度高的人群多用 [lɔ]。

(5) [iɔ]

[iɔ] 用于前字韵腹或韵尾是 [y] [i] [A] 和 [o] 的是非问句尾。例如：

①镇长没去 [iɔ] ?

②还能咋的 [iɔ] ?

③信心不大啊 [iɔ] ?

④不坐啊 [iɔ]

“咋的”中的“的”在铁岭中读为 [di]，因此例②句末语气词也用 [iɔ]。

(6) 呗

语气词“呗”在普通话中的用法为“表示事实或道理明显，很容易了解”或“表示勉强同意或勉强让步的语气”，一般用于陈述句，也可用于感叹句，例如：

①他们想去，就让他们去呗。

②你们遇上了个好人呗！

辽北方言中的“呗”也具有这种语义和功能，除此以外，还可以用于是非问疑问句的末尾，表示显而易见的语气。例如：

③你那意思我能往出说呗？

④我是三无产品呗？

⑤那你羊把我菜吃了，你还有理呗？

⑥你那意思是王小蒙现在落单了呗？

⑦这么写可以呗？

由语气词“呗”构成的是非问具有独特的功能，“S”是对对方话语的推论，“S+呗”就是问对方这个显而易见的结论是否正确。假设对方的言论内容为A，说话人认为他对A的理解，得出S这样的内容是固然的，显而易见的。A，换句话说就是S，或者A的意思就是S，这种显而易见的关系通过“呗”来表示。但毕竟A是甲方说的，S是乙方的推论，推论正确与否需要得到甲方的确认，这就是“S+呗”。这里面还有一个问题，当乙方推论时，他对A的评判与否关系到这个疑问句的语

用功能。当他对A不加入对与错的评判,只是客观推论,得到的回答是肯定的。比如例⑥—例⑦,例⑦中A的内容是甲告诉乙具体应该如何写,乙不管甲说的是否正确,仅凭着他的理解客观推论,这种S的疑问度很低,但也是疑问句。我们称这类表疑问的“呗”为“呗1”。

当乙不赞同甚至反对甲方观点,不同意A的说法时,结论S显然也是他不赞同的,因此“S+呗?”的意思就是“非S”。因此,“S+呗”的否定语义是显而易见的,是一种反诘问句,通常只能得到对方“不,不是这个意思”这样的回答。我们称这类用于反诘问的“呗”为“呗2”。

我们知道,例③—例⑤在普通话中用下面的是非问形式构成反诘问句:③’我能往出说(吗/啊)?

④’我是三无产品(吗/啊)?

⑤’那你羊把我菜吃了,你还有理(吗/啊)?

这三例的语义分别是“我不可能往出说”“我不是三无产品”“你没有理”。例③’—例⑤’的语义看似跟例③—例⑤相同,都是“S+语气词?”,表达否定语义。那么,两者是非确实相同?实则不同,辽北方言用“S+呗?”不仅是对本句中S的否认,还是对对方所持观点的否认,S是说话人从对方的言谈中推论出来,“S呗”其实包含着这种推论,意思是“非S并且你说的不对”。而普通话的“S吗?”仅是对S的否认,意思是“非S”。为什么会存在这样的不同?就在于“呗”这个语气词在辽北方言中还有个特殊的功能,我们将其总结为“暗中转述”,就是“S呗”中包含着“你的意思是说”这样的意思,“S呗?”就是“你的意思是说S呗”,而有的时候“你的意思是说”省略了,但其语义包含其中。例③就是一个完整的形式,而例④和例⑤就是省略形式。

#### (二) 由语气词构成的是非问

普通话中构成是非问的疑问语气词主要是“吗”“吧”两个,前者表示一般性疑问,后者表示测度性疑问。这两个疑问语气词及其相关用法,辽北方言中都有,而且用法跟普通话相同。除此以外,辽北方言中还有一种使用频率比较高的疑问形式——“S(不)+吗”,即包含否定词并由疑问语气词“吗”构成的疑问句。就这种疑问形式本身来说,并不特殊,普通话中也有这种形式。但稍做考察,就会发现这种是非问形式具有三个特别之处:一是使用频率高,比普通话更为常用;二是句

中省略判断动词“是”,例如:

①你今天不不送吗?

②这不没谈完呢吗?

③不是一个道理吗?

④她是女的,我不男的吗?

⑤这不你哥吗?

例①中的“不不送”,是“不+不送”的意思,普通话就是“你今天不是不送吗”,例②中的“不没谈完”,是“不+没谈完”,普通话是“不是没谈完呢吗”。例③—例⑤中出现了否定词直接修饰名词性词语的现象,这在辽北方言中极为常见,判断动词“是”一般都省略不出现。第三,这类疑问句通常用于答句中,作为对对方提问的回答,以反诘问句。比如例①用来回答“你怎么还不去送?”,例②用于回答“你咋还不走?”

#### (三) S+咋的呀

辽北方言中还有一种特殊的是非问形式,由“S+咋的”构成,常在句末加语气词“呀”。例如:

①瘸光荣咋的呀?

②我自己家我还能回错了咋的?

这种形式所表达的语义相当于“S+吗/啊”,例①的意思就是“瘸光荣吗”,例②就是“我自己家我还能回错了吗”。可见,都是用是非问的形式表达了反诘的语义<sup>[3]</sup>,”S+吗/啊”形式的反问语气较为强烈,带有一定的不容置疑意味。而“S+咋的呀”的反问语气稍弱一些,没有不容置疑的意思,只是间接地表达自己的想法,带有因不被听话人理解而具有一定程度的不满或轻微抱怨的语气。这种是非问的形式较为特殊,辽北方言中有这样的句式:

③咋的呀,瘸光荣[ɔ]?

④咋的,我自己家我还能回错[lɔ]?

例③和例④的前一句都是一个由疑问代词“咋的”构成的特指问,后一句是一个是非问。我们设想如果第一句“咋的”后移至句尾,并且疑问语义弱化甚至消失,就构成了辽北方言“S+咋的呀”这种形式。人们对这种疑问句的回答是“是的,瘸光荣”或者“不是”,对例②回答是“不是”。总体来说,我们对这类疑问句的否定回答都首先回答一句“不是”,然后可以进一步说明,也可以仅回答一句“不是”。可见,这是辽北方言中一种特殊形式的是非问句。

## 二、辽北方言是非问的功能分析

跟普通话和其他方言一样，辽北方言的是非问也有功能的差别，主要有下面几种类型：

### （一）一般性询问

所谓一般性询问即对某个问题确有怀疑，基本上不清楚，也没有做肯定或否定性推论或揣测，只是希望对方给以明确回答。具有这类功能的是非问在普通话中用“S+吗1”<sup>[4]</sup>来表示，但辽北方言却很少用这样的形式。辽北方言一般用一种特殊形式的正反问来表示一般性询问，例如：

①这件事你知道不？（这件事你知道不知道？）

②他去不？（他去不去？）

括号中是普通话的用法，让听话人做出正或反的回答。我们知道，无论是“去不去”，还是“去吗”，回答的信息是一致的，都是“去”或“不去”。这两种疑问句普通话都有，而辽北方言却多用前者，可见辽北方言在一般性地询问是与非的疑问信息时，倾向于更加直接地加以询问，将肯定和否定两方面信息直接作为疑问信息展现出来，这与东北人直爽的性格不无关系。因此，我们可以认为，表示一般性询问的是非问疑问句在辽北方言中较少使用。

### （二）揣测性询问

所谓揣测性询问即基本上知道某个信息，但是还不能确认，所以提出来，要求对方证实。辽北方言用“S+吧”来表示这种疑问句，跟普通话基本相同，只是“吧”有时音为“[bɔ]”。

### （三）推论性求证

所谓直接推论性求证，是对现场所见、所闻、所感的某种情况进行再次确认或求证。在辽北方言中用“S+啊？”来表示，当然辽北方言的“啊”音跟普通话都不相同，详见上文。

当看到一个人害怕的样子就可以问“你胆儿这么小啊”，听到对方说肚子饿，就可以求证“真没吃啊”。这类疑问倾向于现场的求证，因此经常跟表示新事物出现的“了2”一起使用，对已知信息特别是可以对刚刚出现的新事物、新事件、新变化加以求证，构成“了2+啊”，比如“定下来了啊”，“好了啊”；或者跟表示持续到现在的“呢”一起使用，一个人刚走进院子发现地上堆的苞米时，立刻说了一句“这苞米还没卖呢啊”。只是这种侧重于从现场获得的直接经验进行推论的询问，在辽北方言中使用频率非常高。

因为受句末语气词的影响，句子在表达疑问的同时，都带着一定的情感，包括惊讶的、出乎意料的、不敢相信的或赞叹的等。“拿小蒙当大小伙子用啊”带有惊讶的情感，“真没吃啊”带着出乎意料的情感，“考上了啊”带有喜悦的情感，等等。

我们知道，回声问都是是非问，辽北方言的回声问当然也是如此，而且大部分都是表示直接推论性求证功能的回声问，即辽北方言的回声问用“S+啊（读音不同）？”的疑问形式，据邵敬敏，回声问在口语中很少使用语气词，可见辽北方言的回声问跟普通话存在不同。

### （四）转述性求证

所谓转述性求证，是在交际过程中，对对方的言谈内容加以总结分析后，从中转述对方想到表达的意思，说话者自认为对对方的意思有着比较显而易见的理解，但仍然以疑问的方式把这个意思表达出来。

不管对方的意思是否正确，仅凭自己理解客观转述，这种是非问的疑问度很低，但也传递一定的疑问信息，辽北方言用“S+呗1”表示。

当说话者对对方的言谈不赞同、不满意时，也会顺势得出一个显而易见的结论。既然认为对方观点不正确，那从中得出的结论也一定不正确，只是这个并不正确的观点没有用陈述语气直接表达出来，而是用反诘语气间接地说出来，辽北方言用“S+呗2”来表达这样的功能。比如：

③你那意思我能往出说呗？

④我是三无产品呗？

⑤那你羊把我菜吃了，你还有理呗？

例③，说话人的意思是“我当然不能往出说（你的观点不正确）”；例④，说话人的意思“我显而易见不是三无产品（你的观点不正确）”，例⑤，说话人的意思是“你肯定没有理（你的观点不正确）”。

因此，这类疑问句包含着一种转述或前提“你的意思是”，把对方的意思转述出来，用反诘语气间接表达不赞同的语义。

### （五）已知性反问

所谓已知性反问，就是用略带反问的语气提醒对方一个已知信息，并用以回答对方的提问。例如：

①A：玉田咋没来呢？B：不发烧了吗？

②A：怎么轮不到你呢？B：咱不还年轻吗？

③A：还不走呢？B：这不没谈完呢吗？

例①的意思是“咱们都知道的,玉田发烧了”,说话人是当作已知信息说出的,这类反问句也是不需要对方回答的。即使B传递的信息并不是双方已知的,这种反问句也会赋予这个信息已知性,也就是说这类反问句本身就突显了“信息已知性”。因此,如果A并不知道这个信息,会接着说“什么时候发烧了,我咋不知道呢”。

可见,说话人所传递的信息是对方已知的,用反问的语气说出来就带有了一定的轻描淡写却又不容置疑的意味,并具有提醒的功能。

#### (六) 责备性反问

所谓责备性反问,就是说话人在用较为强烈的反问语气表明个人观点时,流露出一定的不满甚至责备的意思,辽北方言用“S+咋的”疑问句来表示。“瘸光荣咋的”一方面想说“瘸并不光荣”,另一方面还发泄他因别人对自己的误解而产生的气愤、焦躁和不满等情绪。

### 三、小结

综上所述,我们对辽北方言是非问句的疑问形

式和功能进行了详细分析,并将之与普通话加以比较,总结如下:

表1 辽北方言与普通话是非问的形式与功能差异

功能	形式	与普通话比较
一般性询问	S+吗(较少使用)	S+吗1(普通话正常使用)
揣测性询问	S+吧	S+吧(用法基本相同)
推论性询问	S+啊([ǝ][nǝ][lǝ] [iǝ]等)	S+啊([A][iA]等, 读音不同)
转述性询问	S+呗1	—
已知性反问	S+不+吗	使用频繁;经常省略 “是”;常用于答句
责备性反问	S+咋的	—

关于辽北方言是非问句的其他一些问题,如是非问句的来源和形成问题、类型学视野下的横向比较问题等,都值得我们深入研究。

#### 参考文献:

- [1] 张明辉,唐芷馨.东北方言副词研究综述[J].辽东学院学报:社会科学版,2015,17(2):81-85.
- [2] 黄伯荣.汉语方言类编[M].青岛:青岛出版社,1996:1.
- [3] 张明辉.东北方言反问句的结构类型研究[J].南阳师范学院学报,2012,11(5):44-47.
- [4] 邵敬敏.汉语方言疑问范畴比较研究[M].广州:暨南大学出版社,2010:213.

(责任编辑:王芳)

## Yes - no Question Sentences in Dialect of Northern Liaoning of China

ZHANG Ming - hui

(College of Literature, Liaoning Normal University, Dalian 116029, China)

**Abstract:** The yes - no question in dialect of northern Liaoning of China can be studied in terms of question way and question function. In terms of the question way, the yes - no question that consist of interrogative tone is the main component of the yes - no question sentences of the dialect in northern Liaoning, and the yes - no questions constitute of a modal particle with rising tone at the end of the sentence is the main form of yes - no questions. Besides, the pronunciation of the modal particle is different from that of mandarin. The question function of the yes - no question sentence of the dialect is diversified with obvious individuality. It includes the paraphrased inquiry function constituted by “S + 呗”, the known rhetorical function constituted by “吗” and a negative proposition and the reproachful rhetorical function constituted by “S + 咋地”.

**Key words:** dialect of northern Liaoning; yes - no question; form; function